

# Scinteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XL Nr. 8553

Luni 21 septembrie 1970

4 PAGINI — 30 BANI

## ÎN AGRICULTURĂ, SARCINI URGENTE:

- Recoltatul porumbului și florii-soarelui
- Pregătirea terenului și semănatul grâului

În săptămâna care a trecut, timpul călduros în cea mai mare parte a țării a permis continuarea, în ritm susținut, a recoltării culturilor țirizilor. Din direcțiile centralizate în cursul zilei de sâmbătă la Ministerul Agriculturii și Silviculturii rezultă că în întreprinderile agricole de stat recoltarea florii-soarelui s-a făcut în proporție de 51 la sută, a porumbului și cartofilor de toamnă — 21 la sută. În cooperativele agricole, recoltatul s-a făcut de pe 68 la sută din suprafețele cultivate cu floarea-soarelui, 22 la sută la sfecla de zahăr, 12 la sută la porumb și 21 la sută la cartofii de toamnă. În județele situate de-a lungul Dunării, unde stadiul de vegetație a culturilor este asemănător, există diferențe în ce privește ritmul recoltatului. În cooperativele agricole din județul Dolj recolta de porumb a fost strinsă de pe 22 la sută din suprafața cultivată, Ol — 31 la sută, Teleorman — 22 la sută, Ilfov — 20 la sută, Iași — 22 la sută, Constanța — 15 la sută, Tulcea — 18 la sută, Brăila — 11 la sută. Recoltatul florii-soarelui s-a intensificat, deosebit în județele Constanța și Tulcea, unde s-au realizat numai jumătate din suprafețele bineleite, în județele Arad, Timiș, Bihor, Argeș unde această lucrare abia a început. Raidul-anchetă, organizat în județele Dolj și Ol, a scos în evidență că există posibilități nefolosite pentru grăbirea recoltatului, problema care trebuie să preocupe în mai mare măsură organele locale de partid și de stat, conducerea unităților agricole, astfel ca, în timpul cel mai scurt, recolta să ajungă din timp în magazii. Grăbirea recoltatului se impune și din alt motiv. O parte din suprafețele care se vor însămînța în această toamnă cu grâu și alte cereale păsoase urmează după culturi țirizilor. Terenurile trebuie eliberate cât mai repede pentru a se putea trece, cu toate forțele, la arat. Cum decurg aceste acțiuni în județele amintite?

Până în prezent, din datele centralizate la direcția agricolă, rezultă că în cooperativele agricole din JUDEȚUL DOIJ porumbul a fost recoltat doar de pe 25 589 ha, ceea ce reprezintă 21 la sută din suprafața agricolă ocupată cu această cultură. Din cele 130 000 ha, care urmează a fi însămînțate cu grâu, aproape 60 000 ha sunt amplasate după porumb. Așa se face că până la 18 septembrie au fost arate numai 68 495 ha, din care doar 53 381 ha au fost pregătite pentru semănat. Stadiul de vegetație a acestor culturi permite ca, până la această dată, să se recolteze suprafețe mult mai mari. Nici recoltatul florii-soarelui nu a fost terminat. La ora actuală nu este pe cîmp recolta de pe încă 2 290 ha, iar pe 5 118 ha încă nu e-a treierat.

Desigur, pe cuprinsul județului Dolj sunt unități cooperatiste în care lucrările de recoltare și de pregătire a terenului sînt avansate, ceea ce le va da posibilitatea să însămînțeze la timp culturile de toamnă. În rîndurile de față ne vom ocupa de aceste unități în care ritmul lucrărilor este nesatisfăcător.

Cu mult înainte de începerea campaniei agricole de toamnă s-a stabilit ca pentru urgentarea lucrărilor de recoltare a culturilor țirizilor și înlocușii a porumbului și florii-soarelui, să se folosească din plin combinele. Cele 12 I.M.A. din județ au primit sarcina să adapteze în acest scop circa 500 combine de păsoase. Pînă la 20 septembrie, după cum am fost informați la direcția agricolă județeană, erau pregătite 300 de combine. Restul de 200 erau în lucru. Din păcate, trebuie

spus că nici combinele la care s-au făcut adaptările, pentru recoltatul porumbului nu au fost folosite decît sporadic. „Deși avem pregătite pentru recolta porumbului 41 de combine — ne spune ing. Aurel Paris, directorul I.M.A. Segarcea — pînă la 19 septembrie, dintre cele 3 035 ha cu porumb contractate cu cooperativele agricole n-am recoltat nici cel puțin un hectar. Există o reținere cu totul nejustificată din partea conducătorilor și inginerilor-șefi din cooperativele agricole în folosirea combinei”. Așa se face că la cooperativa agricolă din Grecești, din cele 500 ha cu porumb au fost recoltate pînă în prezent doar 140 ha, dintre care au fost eliberate numai 50 ha, care s-au și arat. Din această cauză, I.M.A. a fost nevoită să ia tractoarele și să le mute la alte cooperative unde era terenul eliberat. Situații asemănătoare ne-au fost relatate și de către directorul I.M.A. Bîrcă, ing. Victor Ionaș. „Deși cooperativă din Bîrcă, rămasă în urmă cu recoltatul porumbului, ne spune interlocutorul, președintele cooperativei respective, Gh. Stanciu, nu vrea să folosească combinele CT-2R, care, la probele efectuate în lan, au dat rezultate foarte bune”.

Și în cooperativa agricolă de producție Perșor, din cele 800 ha ocupate cu porumb au fost recoltate, pînă ieri, doar 160 ha. De ce așa puțin? „Am contractat cu I.M.A. Ploșor, care ne deserveste, să ne recolteze mecanic 750 ha cu porumb, ne-a spus președintele cooperativei, Marin Fl-ran. Pînă în prezent nu au reușit să recolteze însă decît opt hectare cu

combinele. Pe ziua de 18 septembrie, șeful secției I.M.A. a vorbit cu conducerea întreprinderii, care a promis încă zece combine la recoltatul porumbului. Numai că pînă astăzi, dintre cele 10 combine, nu a ajuns nici una”. Și în timp ce într-o parte combinele nu lucrează pentru faptul că președinții și inginerii cooperativei agricole nu au ajuns încă la concluzia că urgentarea recoltării porumbului este în avantajul lor, în alte locuri combinele sînt solicitate, dar nu sînt transferate în mod operativ pentru a fi folosite din plin.

Pentru a recupera din timpul pierdut, în unitățile agricole s-a hotărît ca, la 20 septembrie, să se lucreze din plin pe ogoare. Ce s-a văzut însă? La cooperativa agricolă Rădovanu, în planul de muncă întocmit cu o zi înainte, de inginerul-șef, Ion Mihai, se stabilește ca patru combine să recolteze floarea-soarelui la brigada din satul Fîntînele. În dimineața zilei de 20 septembrie, din cele patru combine planificate nu lucra nici una. Mecanizatorii ne-au relatat că brigada nu a mobilizat oamenii la lucru. Am adus acest fapt la cunoștința președintelui. Acesta ne-a spus că nici tractoriștii nu s-au înghesuit la lucru. Și în timp ce unul aruncau vina pe alții, floarea-soarelui se scutura în cîmp. De menționat și faptul că inginerul-șef s-a mulțumit doar să întocmească planul de muncă, în ziua prevăzută nu a mai dat prin unitate fiind plocat la Craiova, unde locuiește. La fel a procedat, bineînțeles, și cel de-al doilea inginer agronom din cooperativă, Doru Popa. De aici și concluzia că nu-i suficient să întocmești un plan de muncă, ci trebuie să te și ocupi de îndeplinirea lui.

(Continuare în pag. a II-a)

## La posturile de radio și televiziune

Luni, 21 septembrie a.c., în jurul orei 11,50, posturile noastre de radio și televiziune vor transmite în direct, de la Viena, ceremonia sosirii președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și a soției sale, Elena Ceaușescu, în vizita oficială pe care o fac în Austria, la invitația președintelui federal, Franz Jonas.

## CAPACITĂȚI DE PRODUCȚIE INTRATE ÎN FUNCȚIUNE

• După numai 10 luni de la inaugurare, la Fabrica de tricotaje din Suceava a intrat în funcțiune o nouă capacitate de producție. Dotată cu mașini și utilaje moderne, ea va produce 1,5 milioane tricotaje pe an. Cu această capacitate nouă obiectivul industrial sucevean a ajuns la peste 18 milioane bucati tricot. În prezent se desfășoară cu succes lucrările care să asigure atingerea, pînă la sfîrșitul anului, a capacității finale de 22 milioane tricotaje anuale.

• Constructorii hidrotehnicieni din portul Constanța înscriu noi realizări pe agenda înfăptuirii

Trecem mal totdeauna cu vederea gestul de a rupe ori a întoarce fila unui calendar. Dar dacă ne-am gândi ce am realizat în această zi din viață, că am mai trecut douăzeci și pa-

trăziri de ore la captivul „definitiv clasat”, atunci?... Dar dacă rupeți ori întoarceți o filă de calendar care marchează o zi nu din viața unui singur individ, ci din viața, să spunem, a trei mii de oameni sau din viața unui oraș întreg?

Un grădinar din Sighetu-Marmației n-a fost de părere să lase gestul rupei în înțelesul filei de calendar în banal. A crezut de cuviință să-l acorde o semnificație și o valoare, dacă dorii, spectaculară. Exact în clipa în care sîrena combinată de exploatare și industrializare a lătmului de semnalul începerii primului schimb, grădinarul oficiază solemnitatea schimbării filei de calendar. Gestul nu mai poate fi trecut cu vederea, dimpotrivă se înscrie în rîndul evenimentelor și nu unul din cei aproape trei mii de muncitori ai combinatului care să nu-și atragă atenția asupra „calendarului nostru”, aflat la loc de cinste în splendidul parc din curtea modernă întreprinderii. „Fila” zilei e din flori, după cum întreg calendarul e din flori, din sute dacă nu din mii de mărunte flori multicolore. Dar dincolo de momentul schimbării, care durează la propriu momente, întuiești multe zile, chiar săptămîni în care fiecare filă își desăvîrșește destinul vegetal pînă la data cînd ajunge să-și definească rolul în șirul zilelor din calendar. Totul e pregătut cu minuțiozitate: sămînțitul, tratul cu îngrășămînt, răsădul plantat fir cu fir, imaginînd conturul unei cifre; cîmpul dimprejur, de asemenea; stropitul efectuat continuu după riguroase criterii; apol verifierea permanentă a temperaturii din sere; apol atenția veghere ca frivolele mîdărie să nu fie atacate de dăunătorii; apol... Nimic nu scapă grădinarului. Compozoni în înțerea unui calendar de acest fel nu poate exista. Și așa, zilele ce-și asteptă rî-

ndul intrării în circuitul timpului i se acordă sens și frumusețe...

Cu ani în urmă, într-o zi cu soare și praf iscat de uscare vîntuleți aduse din spre Solovanu, întîlnim pe terenul viran și plin de gropi ce se anunțau a fi o viltoare plată a noului combinat, vreo cincisprezece fete, cam speriate, adunate una în alta. Purtau strale țesute în casă, o pînci și traseie cu merinde. Erau de prin Nănești, Vad, Săpîlna, Oricești... Mă lu-

za mereu lîmpe, li străbătuseră străzile, un tîrg încremînt în timp, unde nu se ținea seama de zilele ce se înîltura una pe alta, unde, în afară de joagărul de pe malul Tisei și de fabrica de năfrămuri, industria modernă nu tentase pe nimeni. Cunoșteam și Mar-

ramureșul, de la Gutli la Prislop, și șiam că pînă și vesitilele porți își îmbrănau grînzile cu culile de lemn. Împărțeam îngrijorarea „veteranilor” care instruiseră pe tinerii veniți

ghetu-Marmației înscîndu-și numele pe harta industrială a țării.

A intrat în funcțiune și calendarul grădinarului... fiecare zi însemnînd nu o schimbare banală de filă, ci un eveniment. După cînd ani mă opresc în același loc unde întîlnisem speriatele fete ce băteau la poarta combinatului. Piața și-a desăvîrșit conturul. Un rond de flori obligă mașinile la sens giratoriu. Arbuștii ornamentali au crescut, părcul și-a împlinit spîndoașea. Gheorghe Vlad din Săligie și-a terminat școala profesională și e pe-a XI-a la liceu; Ioana Nemeș din Făget, din secția mobilă corp, pe lîngă faptul că e renumită ca prietere în meserie, a devenit solistă a formației de muzică maramureșeană, Ștefan Corneci, pe care-l întîlnisem lucrînd la o înovare ce urmărește valorificarea și a ultimelor procente de așchii ce se întorcese abia de cîteva zile de la Zagreb unde, ca acordeonist, ne reprezentase țara la un festival artistic. Alt el, cit și mulți alții, terminasera și cursurile școlii populare de artă. Să mai adăugăm faptul că în zilele în care calendarul grădinarului marca a doua parte a însoțirilor august au fost trimise spre Anglia noi loturi de mobilă, altele spre U.R.S.S. ori spre alte țări ale Europei. Notăm că marile combinat din Sighet produce anual 20 000 de garnituri de mobilă, 600 000 de scaune curbate, peste 3 000 de vagoane de placaj, plăci aglomerate și fibrolemnoase.

Nu doresc să schitez o cronică de producție, nici să aleg destine exemplare care să lustreze metamorfoza marelui combinat maramureșean; modernă întreprindere și-a cîștigat maturitatea. În fluxul ei productiv rîmăntoșă multăturată de nimic; după doar cîteva ani a devenit linia unei importante centrale industriale. Doresc doar să relev sensul și frumusețea pe care fiecare zi, atît de atent și de spectaculos marcată de grădinarul uzinelor, o răstîrnie nu

(Continuare în pag. a II-a)

## S P O R T



Cit de rîvnit poate fi o minge de fotbal! (Dumitriu și Ștefănescu contra lui Dumitru, în meciul Steaua-Rapid)

- FOTBAL — Etapa a IV-a a Diviziei A
- VOLEI — Au început campionatele mondiale
- Alte știri sportive în pagina a III-a

## COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST DIN URUGUAY

MONTEVIDEO

Cu prilejul celei de-a 50-a aniversări de la întemeierea Partidului Communist din Uruguay, Comitetul Central al Partidului Communist Român vă adresează dumneavoastră, tuturor comunistilor uruguayeni sinceri felicitări și un cald salut frătesc.

Vă urăm, dragi tovarăși, noi succese în activitatea partidului consacrată fâuririi unității de acțiune a clasei muncitoare, a tuturor forțelor progresive, democratice și antilperialiste în lupta pentru triumful ideilor lurtor democratice și progresiviste, pentru cauza socialismului, a independenței naționale și a păcii.

Cu acest prilej, exprimăm convingerea că relațiile tovarășești dintre partidele noastre se vor dezvolta și în viitor pe baza marxism-leninismului și a internaționalismului proletar, în interesul ambelor popoare, al unității mișcării comuniste și muncitorești internaționale.

## COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Excelenței Sale  
Domnului MAURICE DORMAN  
Guvernator general al Maltei

LA VALETTA

Sărbătorirea Zilei Independenței țării dumneavoastră îmi oferă plăcutul prilej de a adresa, în numele poporului român și al meu personal, Excelenței Voastre, guvernului și poporului din Malta felicitări cordiale și urări de prosperitate și pace.

NICOLAE CEAUȘESCU  
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

## La Uzina de fibre sintetice din Iași: O NOUĂ INSTALAȚIE PRODUCE

IASI (correspondența „Scinteia”). Manolele Corceci. Tînăra uzină de fibre sintetice din Iași s-a îmbogățit zilele acestea cu o nouă și importantă capacitate de producție: Instalarea de fibre poliesterice textile și tehnice de 3 050 tone pe an. Această nouă capacitate de producție este în-

## Raid-anchetă în județul Bacău

Apărția zîlor de toamnă aduce în piețe și magazinele de legume și fructe un plus de animație: cumpărătorii caută nu numai produsele curente, ci vor să se pună deaplate — să-și procure și rezerve pentru... că-mara iernii. Preocupare absolut firească pe care comerțul local o cunoaște de ani și ani. Cel puțin teoretic; căci în practică — la Bacău — lucrurile se prezintă altfel. În cursul săptămînilor trecute am vizitat numeroase magazine ale I.L.F. și piețe și am constatat — chiar la „orele de vîr” — că prin rafturile acestor unități...sufia vîntul. Am fost martor

ri unor dialoguri repetate de acest fel:

— Aveți ardei grași, gogoșari, castraveți?

— Cînd aduceți?

— Nu știm.

De ce oferă comerțul cumpărătorilor „dialoguri” în loc de produse? — Explicația e cit se poate de simplă: vom vedea de ce e „simplă” mai tîrziu — n.n., ne declară tovarășul Dimitrie Garbur, directorul I.L.F. Cooperativele agricole de producție cu care avem încheiate contracte nu-și onorează ritmic obligațiile. Noi sîntem la cheremul producătorului: ne dă marfă, aducem în piață, nu ne dă, n-avem ce face. Sîntem de-a dreptul îngrijorați: cele mai mari rezanțe în livrarea produselor se înregistrează tocmai la unitățile cu sector legumicol puternic. Am să vă dau numai două exemple. De la Tamași am primit pînă acum doar 300 tone de legume, din cele peste 1 200 tone contractate; iar de la C.A.P. Nicolae Băcescu am ridicat doar 4 din cele 285 tone de tomate contractate. De ce numai atît? Respectivele cooperative spun că n-au producție și nu-și mai pot îndeplini contractele.

— Ai mai legătură cu o cooperative — care au producție bună — pentru a suplimenta ele contractele?

— N-am luat ființă toate spun că n-au.

Opțiim aici dialogul cu directorul I.L.F. Oare așa să stea lucrurile: să nu fie producție suficientă de legume în cîmp? Înainte de a porni spre grădiniile cu legume, notăm o cifră: C.A.P.-urile din județ n-au onorat decît în proporție de 25 la sută contractele. Sînt unități, cum ar fi cele din Fărăoani și Bogdănești, care n-au dat pînă la această dată din contractele încheiate nici un kilogram de castraveți, roși, ardei grași și varză.

## Amănuntul

Se cunoaște — nu vreau să repet un adevăr comun, de mult intrat în circulația publică — rolul adesea covîrșitor pe care-l joacă pe furtivele tîrîmuri ale realității, în diverse momente ale existenței cotidiene, amănuntul, detaliul, faptul sau aspectul aparent mărunț, insignifiant. Mă opresc, în acest sens, în rîndurile de față la amănuntul urbanistic.

În anii din urmă, Piața Neamț frumosul oraș montan de la poalele Ceahlăului, a devenit, prin spîndoașea anamblurii urbanistice care-l conturează noua fizionomie, o adevărată bijuterie de arhitectură modernă. Chiar la una din porțile orașului, la cîteva metri de gară, se întîmpină însă, cu o surpriză neplăcută, un „amănunt” disgracios: în fața unui scuar, o cîmpioară de aluminiu (sclupțată naturalist cu aproape toate... amănuntele!) scoate apă pe gură. Oare nu se putea potoli senza ipotetică a cetățenilor pe altă cale? Era oare neapărat nevoie de această „fîntînă” de un scîrbos gust?

## PICĂTURA DE CERNEALĂ

scripție care stîrnește ilaritatea trecătorilor: „Nu vă suiți pe munte (?!), pericol de electrocutare!”. Cu să nu mai vorbim de lampădarele bicoloro (roșu cu galben) care atrîncă la biici și aici se află o cîmăna, dar poate ea să justifice o asemenea (blăjîn vorbind) oroare constructivă?

Asemenea „amănunte” edililor-urbanistice (cum ar fi, bunăoară, enormele „scrumiere înflorate” de pe cea mai centrală arteră a Capitalei, unele „porți” cu ornamente false-jolitorice, șterse de ploaie, de la intrarea anunilor localități, harta cu legenda prefăcută de întemperi într-un soi de „miză” indescifrabilă de la intrarea Parcului Herăstrău etc.) nu numai că urîtesc fața unor locuri alături frumose, dar și stimulează carentele bunului gust pe alte tîrîmuri (să te mai miri apoi de oglinzile-inimioare ori de cutiulele din socci ce se lăfăie prin unele vitrine „artizanale”?).

Nu mai niște simple amănunte? Poate e vorba de ceva mai mult. De grija permanentă ce se cere edililor pentru a intelega organica fiecare aspect, limitat de rănduri, al realității citadine în stîmpa, umiltoasă, rafinată arborească a noului urbanistic

Victor BIRLADEANU

Victor BIRLADEANU







# SPORTURI

## ETAPA A IV-A A DIVIZIEI A LA FOTBAL

### REZULTATE TEHNICE, CRONICI TELEGRAFICE

**C.F.R. CLUJ-FARUL 3-3 (1-1).** Evoluția scorului spune totul. Clujeni au deschis scorul prin Octavian Ionescu (min. 9). Farul egalizat în min. 24. Până la pauză nici o schimbare. La reluare, Soos reduce pe ceferiști în avantaj (min. 54). Constantinii ripostează, Constantinșcu egalază (min. 67) și Caraman preia conducerea pentru Farul (min. 79). Cu ultimele forțe, ceferiștii revin în atac și egalază tot prin Octavian Ionescu (min. 84).

**UNIVERSITATEA CRAIOVA-JIUL 1-0 (1-0).** Deși au dominat majoritatea timpului craiovenii n-au găsit cele mai bune soluții pentru a străpunge apărarea supraaglomerată a echipei din Petroșani. De altfel, uncol gol al partidei nu o opera lor, ci jucătorul Sandu din Jiul care, în min. 17, a înscris imparabil, în propria poartă! De notat că în min. 59 Srimbeanu a fost eliminat de pe teren.

**DINAMO BACĂU-F. C. ARGES 3-0 (2-0).** Lipsiți de aporțul lui Dobrin și Frătăluț, argesenii au reprezentat o „pradă” ușoară pentru dinamoviștii din Bacău. Partida a avut un sens unic și scorul — la a cărui realizare și-au adus contribuția Velicu (min. 14) și Pană de două ori — reflectă fidel situația de pe teren.

**POLITEHNICA IASI-UNIVERSITATEA CLUJ 4-2 (4-1).** În min. 3 senzație. Cu un sut reușit, Barbu a deschis scorul pentru aspeții leșeni și hotărâți la atac dar pripelași și nervozitatea îi fac să rateze ocazii peste ocazii. Către sfârșitul reprizei ei reușesc totuși să egaleze prin Gălbac (min. 43). După pauză, atacurile echipei gazdă continuă cu aceeași insistență și în interval de patru minute Cuperman (min. 63 și 67) și Ince IV (min. 65), ridică scorul la 4-1. Adam stabilește în min. 75 scorul final 4-2.

**STEAGUL ROSU-C.F.R. TIMISOARA 1-0 (0-0).** O înlocuire fericită! În min. 56 înlocuirea astigardilor are inspirația de a-l introduce în teren pe Iambor. Abia trei cetele scurte și acesta înscrisese uncol gol al partidei. Veniți în postură de victime sigure, ceferiștii timișoreni au jucat curajoși, realizând o partidă agreabilă.

**U.T.A. — PETROLUL 2-0 (0-0).** În prima repriză jocul a fost echilibrat, cu rare faze de poartă. După pauză, campioni insistă mai mult și la un sut al lui Axente balonul deviază în poartă din piciorul lui Mucanu. Auto-gol în min. 52! După cetele minute, Kalinin e faultat în corner. Leretier execută lovitura de la 11 metri Mihai Ionescu e respins în corner. Ploieștenii încearcă cetele atacuri, obțin o bară și, din mingea recăzută în teren, pr mesc al doilea gol, opera lui Axente (min. 89).

### În cuplajul bucureștean

## Un singur meci de fotbal...

Vom începe cu cronica primului meci din cadrul cuplajului bucureștean și-și vom acorda mai multă atenție decît partidei vedetă nu pentru că vrem să respectăm ordinea desfășurării în timp, ci din cauza calității joacii. Steaua — Rapid, de factură superioară aceluia înscriseră în ultimele cetele partidei, a avut un timp de joc zădărnici care a fost leri meciul Progresul-Dinamo.

Întilnirea dintre echipa militară și cea giuleșteană a plăcut publicului datorită jocului mai ordonat al ambele formații. În primul rând s-a produs un prim esec (abia în ultimele cetele partidei) în ceea ce privește elementele de spectacol în zonele celor două porți. Steaua, singura echipă al cărei atac posedă două arii veritabile (acționând aproape ca extremele din voleiul — pasă, a creat chiar de la început situații periculoase de a înscris prin manevre pe părțile laterale ale terenului. O combinație pe de-a-ntregul între Tătaru și Pantea s-a încheiat cu o centrare excelentă pe care însă Manea n-a reușit s-o transforme în gol. Înscriseră în acest ritm al lui Manea s-a pătrund și pasă aproape de linia de fund și s-a pasat foarte bine înapoi, dar colegii lui din linia de atac au lipsit de a întilni. Replica generală a Rapidului s-a produs printr-o mană de diferență. Giuleștenii încearcă să înscris prin pase perpendiculare pe partea lui Sucu, explozând calitățile de „virf” ale lui Neagu. Și, într-adevăr, Neagu a deschis un prim esec (abia în ultima clipă Clughin și-l luase mingea) și a izbucit să marcheze, fructificând o pasă „în adincime” de la Dumitru. Înaintașul rapidist a tras prin surprindere lângă bara din dreapta porții, iar Sucu, mascat de propria fundaș centrali, n-a mai avut timp să plonjeze. Era în minutul 18 și Rapid conducea cu 1-0. Peste numai cetele minute scorul ci pe aci să se dubleze, din nou printr-o acțiune directă spre poartă Dumitru-Neagu.

Prin urmare, avantajul terrioriarilor se crease prin acțiuni de atac mai simple și directe, în timp ce Steaua abuză de combinații și joc prea leri. O singură dată, printr-un meciul lui Dumitru, Neagu a făcut o schimbare directă în careu! — și-a schimbat Steaua maniera de atac, iar Tătaru, sosit prompt la minge, l-a învins fără drept de apel pe Răducanu. Deci, 1-1, în minutul 33, scor pe care avem să se încheie și repriza, și meciul. Dar fazele de mare spectacol la ambele porți nu și-au intrerupt seria o dată cu marcare celor două puncte. Așa de pilă în ultimul minut al primei reprize lui Stefănescu l-a reușit un extraordinar dribling printr-o adversari parca ameliți de fentele tinărului jucător! Totuși, șutul puternic, tras din carer de către Stefănescu și s-a opus, prin inspirație și reflex, portarul Răducanu.

Partea a doua a meciului s-a deschis printr-o minge trimisă sub bara transversală, cu capul, de către Neagu. Sucu a salvat în corner! Replica steliștilor, iarși imediată: cursa lui Pantea, mascat de propria fundaș centrali, n-a mai avut timp să plonjeze. Era în minutul 18 și Rapid conducea cu 1-0. Peste numai cetele minute scorul ci pe aci să se dubleze, din nou printr-o acțiune directă spre poartă Dumitru-Neagu.

Prin urmare, avantajul terrioriarilor se crease prin acțiuni de atac mai simple și directe, în timp ce Steaua abuză de combinații și joc prea leri. O singură dată, printr-un meciul lui Dumitru, Neagu a făcut o schimbare directă în careu! — și-a schimbat Steaua maniera de atac, iar Tătaru, sosit prompt la minge, l-a învins fără drept de apel pe Răducanu. Deci, 1-1, în minutul 33, scor pe care avem să se încheie și repriza, și meciul. Dar fazele de mare spectacol la ambele porți nu și-au intrerupt seria o dată cu marcare celor două puncte. Așa de pilă în ultimul minut al primei reprize lui Stefănescu l-a reușit un extraordinar dribling printr-o adversari parca ameliți de fentele tinărului jucător! Totuși, șutul puternic, tras din carer de către Stefănescu și s-a opus, prin inspirație și reflex, portarul Răducanu.

Partea a doua a meciului s-a deschis printr-o minge trimisă sub bara transversală, cu capul, de către Neagu. Sucu a salvat în corner! Replica steliștilor, iarși imediată: cursa lui Pantea, mascat de propria fundaș centrali, n-a mai avut timp să plonjeze. Era în minutul 18 și Rapid conducea cu 1-0. Peste numai cetele minute scorul ci pe aci să se dubleze, din nou printr-o acțiune directă spre poartă Dumitru-Neagu.

### CLASAMENTUL

Politehnica Iasi	43 0 19-6
U.T.A.	43 0 16-3
Steagul roșu	43 0 14-2
U. Craiova	43 0 13-2
Farul	42 1 17-6
Progresul	42 1 13-2
Dinamo Buc.	42 1 14-3
Dinamo Bacău	42 0 29-4
Steaua	41 2 16-5
U. Cluj	42 0 27-4
Rapid	41 2 12-2
Petrolul	41 1 23-8
C.F.R. Timiș.	41 0 23-2
F. C. Arges	41 0 34-6
Jiul	40 1 31-5
C.F.R. Cluj	40 1 34-9

### ETAPA VIITOARE (27 septembrie)

U. Cluj — Steagul roșu.  
Farul — Progresul.  
Rapid — U.T.A.  
Petrolul — U. Craiova.  
F. C. Arges — Politehnica.  
C.F.R. Timiș. — Dinamo Buc.  
Jiul — C.F.R. Cluj.  
Steaua — Dinamo Bacău

### în cuplajul bucureștean

## Un singur meci de fotbal...

Vom începe cu cronica primului meci din cadrul cuplajului bucureștean și-și vom acorda mai multă atenție decît partidei vedetă nu pentru că vrem să respectăm ordinea desfășurării în timp, ci din cauza calității joacii. Steaua — Rapid, de factură superioară aceluia înscriseră în ultimele cetele partidei, a avut un timp de joc zădărnici care a fost leri meciul Progresul-Dinamo.

Întilnirea dintre echipa militară și cea giuleșteană a plăcut publicului datorită jocului mai ordonat al ambele formații. În primul rând s-a produs un prim esec (abia în ultimele cetele partidei) în ceea ce privește elementele de spectacol în zonele celor două porți. Steaua, singura echipă al cărei atac posedă două arii veritabile (acționând aproape ca extremele din voleiul — pasă, a creat chiar de la început situații periculoase de a înscris prin manevre pe părțile laterale ale terenului. O combinație pe de-a-ntregul între Tătaru și Pantea s-a încheiat cu o centrare excelentă pe care însă Manea n-a reușit s-o transforme în gol. Înscriseră în acest ritm al lui Manea s-a pătrund și pasă aproape de linia de fund și s-a pasat foarte bine înapoi, dar colegii lui din linia de atac au lipsit de a întilni. Replica generală a Rapidului s-a produs printr-o mană de diferență. Giuleștenii încearcă să înscris prin pase perpendiculare pe partea lui Sucu, explozând calitățile de „virf” ale lui Neagu. Și, într-adevăr, Neagu a deschis un prim esec (abia în ultima clipă Clughin și-l luase mingea) și a izbucit să marcheze, fructificând o pasă „în adincime” de la Dumitru. Înaintașul rapidist a tras prin surprindere lângă bara din dreapta porții, iar Sucu, mascat de propria fundaș centrali, n-a mai avut timp să plonjeze. Era în minutul 18 și Rapid conducea cu 1-0. Peste numai cetele minute scorul ci pe aci să se dubleze, din nou printr-o acțiune directă spre poartă Dumitru-Neagu.

Prin urmare, avantajul terrioriarilor se crease prin acțiuni de atac mai simple și directe, în timp ce Steaua abuză de combinații și joc prea leri. O singură dată, printr-un meciul lui Dumitru, Neagu a făcut o schimbare directă în careu! — și-a schimbat Steaua maniera de atac, iar Tătaru, sosit prompt la minge, l-a învins fără drept de apel pe Răducanu. Deci, 1-1, în minutul 33, scor pe care avem să se încheie și repriza, și meciul. Dar fazele de mare spectacol la ambele porți nu și-au intrerupt seria o dată cu marcare celor două puncte. Așa de pilă în ultimul minut al primei reprize lui Stefănescu l-a reușit un extraordinar dribling printr-o adversari parca ameliți de fentele tinărului jucător! Totuși, șutul puternic, tras din carer de către Stefănescu și s-a opus, prin inspirație și reflex, portarul Răducanu.

Partea a doua a meciului s-a deschis printr-o minge trimisă sub bara transversală, cu capul, de către Neagu. Sucu a salvat în corner! Replica steliștilor, iarși imediată: cursa lui Pantea, mascat de propria fundaș centrali, n-a mai avut timp să plonjeze. Era în minutul 18 și Rapid conducea cu 1-0. Peste numai cetele minute scorul ci pe aci să se dubleze, din nou printr-o acțiune directă spre poartă Dumitru-Neagu.

Prin urmare, avantajul terrioriarilor se crease prin acțiuni de atac mai simple și directe, în timp ce Steaua abuză de combinații și joc prea leri. O singură dată, printr-un meciul lui Dumitru, Neagu a făcut o schimbare directă în careu! — și-a schimbat Steaua maniera de atac, iar Tătaru, sosit prompt la minge, l-a învins fără drept de apel pe Răducanu. Deci, 1-1, în minutul 33, scor pe care avem să se încheie și repriza, și meciul. Dar fazele de mare spectacol la ambele porți nu și-au intrerupt seria o dată cu marcare celor două puncte. Așa de pilă în ultimul minut al primei reprize lui Stefănescu l-a reușit un extraordinar dribling printr-o adversari parca ameliți de fentele tinărului jucător! Totuși, șutul puternic, tras din carer de către Stefănescu și s-a opus, prin inspirație și reflex, portarul Răducanu.

Partea a doua a meciului s-a deschis printr-o minge trimisă sub bara transversală, cu capul, de către Neagu. Sucu a salvat în corner! Replica steliștilor, iarși imediată: cursa lui Pantea, mascat de propria fundaș centrali, n-a mai avut timp să plonjeze. Era în minutul 18 și Rapid conducea cu 1-0. Peste numai cetele minute scorul ci pe aci să se dubleze, din nou printr-o acțiune directă spre poartă Dumitru-Neagu.

## „Mondialele” de scrimă

Finala probei de sabie din cadrul campionatelor mondiale de scrimă de la Ankara se va disputa între echipele U.R.S.S. și Ungariei. În semifinale, sabrierii sovietici au învins cu 9-6 echipa Poloniei, iar formația Ungariei a înțrecut cu scorul de 9-4 reprezentativa Italiei. În meciul pentru locul 5 formația Bulgariei a înțrecut echipa Franței (victorie obținută la numărul de tușe).

A început și proba individuală de spadă. Românul Duța a cistigat una din seriile primului tur în care au luat startul 66 de concurenți.

## Din toate sporturile

**RUGBIȘTI ROMÂNI PE TERENURI FRANCEZE**  
Echipa secundă de rugby a României și-a început turneul în Franța, jucând la Bourg en Bresse cu selecționata regională Rhone-Alpes. Partida s-a încheiat cu scorul de 17-8 în favoarea gazdelor.

**HOTĂRII CU PRIVIRE LA TURNEUL OLIMPIC DE POLO**  
S-au încheiat lucrările Biroului executiv al federației internaționale de natație (F.I.N.A.), care au avut loc la Tunis. Printre altele s-au stabilit ca la J.O. în turneul final de polo pe apă să participe R. F. a Germaniei ca țară organizatoare, U.R.S.S., Iugoslavia, Ungaria, Italia, S.U.A. și R. D. Germană, clasate între primele 6 la J.O. de la Ciudad de Mexico. Pentru turneul final urmează, după localele preliminare, să se mai califice trei echipe din America, una din Australia și Noua Zeelandă, o echipă din Asia (care va fi cunoscută după disputarea Jocurilor asiatice de la Bangkok 11-12 decembrie), o echipă din Africa și trei reprezentanți din continentul European.

**CONGRESUL FEDERAȚIEI INTERNAȚIONALE DE HANDBAL**  
În ultima sesiune a lucrărilor congresului federației internaționale de handbal, ținută la Madrid, s-a stabilit că la meciurile turneului preliminar și la cele ale competiției principale vor participa 25 de echipe: Bulgaria, Finlanda, Franța, Olanda, Belgia, Islanda, Italia, Luxemburg, Norvegia, Elveția, U.R.S.S., Spania, Austria, Polonia, Anglia, Portugalia, S.U.A., Argentina, Mexic, Japonia, Israel, Coreea de sud, Senegal, Tunisia și Maroc.

Noul comitet-director al federației are următoarea componență: Hans Baumann (Elveția), președinte, Paul Hoegsg (Suedia), prim-vicepreședinte, Alberto san Roman (Spania), vicepreședinte, Albert Wagner (Elveția), secretar-general, Max Rinkengubler (Elveția), trezorier, Boeckel (Cehoslovacia), Madaras (Ungaria), Millus (R. D. Germană) (Suedia), Kripston (U.R.S.S.) Pailou (Franța) și Fedal (A.U.S.), membri.

**OLIMPIADA DE ȘAH**  
În runda a 5-a a Olimpiadei masculine de șah de la Siegen, echipa României a înțrecut selecționata Argentinei. După consumarea timpului regulamentar de joc scorul este egal: 1-1, două partide fiind întrerupte. În celelalte întilniri s-au înregistrat următoarele rezultate: Cehoslovacia — R. F. a Germaniei 2,5-1,5; Iugoslavia — Spania 1,5-1,5 (1); Ungaria — U.R.S.S. 2-1; S.U.A. — Bulgaria 1,5-0,5; R. D. Germană — Canada 1,5-0,5 (2).

**INTILNIREA DE GIMNASTICA ITALIA — ROMANIA**  
La Modena se desfășoară în prezent întilnirea internațională de gimnastică dintre selecționata masculină a Italiei și României. După prima zi de întreceri scorul este favorabil gimnastilor români cu 266,40-265,70 puncte.

**CAMPIONATELE MONDIALE DE HALTERE**  
La Columbus (S.U.A.), în penultima zi a campionatelor mondiale de haltere s-au desfășurat întrecerile la categoria grea. Pe primul loc s-a clasat sportivul sovietic Ian Talts care, cu performanța de 565 kg (la totalul celor trei stiluri) a stabilit și un nou record mondial, față de clasamentul: 1. Ian Talts (U.R.S.S.) 565 kg (200 kg + 155 kg + 210 kg); 2. A. Draicev (Bulgaria) 535 kg; 3. R. Bodnarski (S.U.A.) 530 kg; 4. Kauko Kangasniemi (Finlanda) 525 kg.

**PRONOSPORT**  
Așa arată o variantă cu 13 rezultate exacte la concursul Pronosport nr. 38 etapa din 20 septembrie 1970.

Steaua — Rapid x  
Progresul — Dinamo București x  
Politehnica Iasi — U. Cluj x  
Steagul roșu — F.C.R. Timișoara x  
C.F.R. Cluj — Farul x  
Dinamo Bacău — F.C. Arges x  
U.T. Arad — Petrolul x  
U. Craiova — Jiul x  
Flacăra — Poiana x  
Politehnica I. — Sp. studențesc x  
Olimpia S.M. — Crișul x  
U.M. Timișoara — C.F.R. Arad x  
Olimpia Ord. — Politehnica Tim. x

Fond de premii: 304 555 lei.

Valeriu MIRONESCU

Deosebiri de bogată la întilnirea în eveniment, această toamnă a anului sportiv 1970! Bogată, mai ales, în campionate mondiale, competiții cărora, sportivii și spectatori — în aceeași măsură — le acordă atenția cuvenită întreaga comunitate. Pentru primii este un prilej de cinstire, o ocazie de a-și afișa posibilitățile, de a-și sustine șansele în lupta pentru medalie de aur, argint sau bronz, răsplăta simbolică, totuși, pentru o bună clasare în ierarhia internațională. Pentru ceilalți, pentru spectatori, campionatele mondiale sînt, dacă vreți, festivalurile mult așteptate, reușind adevărații maeștri al sportului. Este acum rîndul voleiului să-și desemneze campionii mondiali.

De ieri, în cetele oreaze din Bulgaria, 16 echipe feminine și 24 masculine au început supra competițiile. În prima fază, competițiile au făcut față turneului pe grupe. Ca urmare a rezultatelor din preliminarii și a tragerii la sorți, componența definitivă a grupelor feminine este următoarea: grupa A — Bulgaria, Cuba, R.D. Germană, R.F. Mongolă; grupa B — Cehoslovacia, Japonia, Mexic, Olanda; grupa C — R.P.D. Coreeană, Polonia, România, S.U.A.; grupa D — Brazilia, Peru, Ungaria, U.R.S.S. În campionatul masculin, echipele au fost repartizate astfel: grupa A — Belgia, Bulgaria, I-ran, Israel, Italia, Iugoslavia; grupa B — Brazilia, Cehoslovacia, Finlanda, Polonia, S.U.A., Ungaria; grupa C — R.P.D. Coreeană, Franța, Japonia, Olanda, România, Venezuela; grupa D — Cuba, R.D. Germană, Guineea, R.P. Mongolă, Tunisia, U.R.S.S. Primele două clasate din fiecare grupă luă parte apoi la turneul final, un adevărat turneu al onoarei, ce va desemna pe laureații mondialilor '70.

Obișnuitele încercări de a anticipa victoria finală a unei sau alteia dintre echipele prezente la campionate mondiale au, de această dată, o doză foarte mare de subiectivism. Explicatia este simplă: grupul candidaturilor la titlu n-a fost, în volei, niciodată atât de cuprinzător ca acum. Lectura compo-

zitur pasă mari între timp, intrînd acum definitiv în rîndul elitei voleiului mondial. Este mai mult ca sigur că niponi vor înlocui acum consacrarea oficială. Se anunță tot odată, candidaturile voleibalștilor din R.D. Germană, Cehoslovaciei, R.D. Germane. O prezentă răsunaătoare, spun unii specialiști, va fi echipa R.P.D. Coreene; succesele necesitate în fata voleibalștilor japonezi și sovietici, în meciurile amicale din ultima vreme, nu par simptome de înfrîngere, ci anumite creșteri numărului candidaturilor autorizate la titlu mondial.

Situația rămîne dificilă, orice pronostic „solist” devine un absurd, și cînd e vorba să ne referim la echipele masculine. Echipa Cehoslovaciei a cistigat titlul suprem la ediția precedentă a C.M. (Praga, 1968). La J.O. din 1964 și 1968, ea și-l luase european. În 1967, voleibalștii so-

viet, capabile să schimbe soarta oricărui meci. Șansele echipelor României, altă dată apreciate în competiții de asemenea nivel, sînt, din păcate, la o cotă prea înaltă. Cauze numeroase și complexe au determinat o scădere substanțială a capacității de joc la formativ care, în ultimii ani, au reprezentat velleul românesc în competițiile de anvergură. Toate acestea, coroborate cu absența echipei naționale, au determinat situația nouă în care se află selecționata noastră în raport cu actualele campionate mondiale. Echipa feminină, spre exemplu, a fost nevoită să-și asigure participarea prin meciuri preliminare. Altă dată „capul de serie” voleibalștilor români, în acest acum să suporte rigorile sorților...

Există însă speranțe, multe speranțe că aceste campionate mondiale vor însemna pentru velleul românesc un revirmenț chiar și parțial, că, prin comportarea echipelor naționale, prin rezultatele ce le vor obține, va fi prezentă și la jocurile olimpice.

Ne-ar place să credem că adevărata formă a echipei noastre feminine este cea demonstrată în turneul internațional de la Constanța (și că locul IX ocupat la Universiada de la Torino a fost un simplu accident...). Ne-ar place să credem că echipa masculină — în ciuda comportării sale din sezonul premondial — va juca la valoarea și la pretențiile ce se presupune titlul de vicecampionă a lumii, ce-l deține de la C.M. din 1968.

Ion DUMITRIU

## Rezultatele primelor partide

În diferite oreaze din Bulgaria a început ieri campionatul mondial masculin de volei. Echipa României, care joacă în grupa de la Haskovo, a debutat cu o victorie, înțrecînd cu 3-0 (15-10, 15-12, 15-5) selecționata Franței. Alte rezultate: Olanda — Venezuela 3-0; U.R.S.S. — Tunisia 3-0; Polonia — Finlanda 3-1.

## Din partea Comitetului Central al Partidului Comunist Român

Comitetul Central al Partidului Comunist Român anunță cu adincă durere încetarea din viață, în ziua de 19 septembrie a.c., a tovarășului Nicolae Goldberger, membru al C.C. al P.C.R., director-adjunct prim al Institutului de studii istorice, vechi militant al mișcării comuniste și muncitorilor din țara noastră, luptător devotat pentru cauza socialismului.

## NICOLAE GOLDBERGER

În anul 1940-1941 a activat în cadrul Comitetului de ajutorare a deținuților politici antifasciști.

Partea activitatea sa revoluționară, antifascistă, pusă în slujba idealurilor socialismului și comunismului, a libertății și propăgării poporului român, Nicolae Goldberger și-a atras prigoana și reprezentarea organelor de stat burghuazo-moscovite, fiind întemnițat la Jilava, Doftana și alte închisori, între anii 1926-1929 și 1936-1940. Din 1941 și pînă la 23 august 1944 a fost deținut în lagărele de la Tirgu-Jiu, Vaplarca și Grosulovo. În toate aceste împrejurări el a dat dovadă de o înaltă ținută morală comunistă și a îndepîndit sarcini de partid în cadrul colectivului de deținuți politici.

După eliberarea țării de sub jugul fascist, Nicolae Goldberger a participat activ la lupta condusă de Partidul Comunist Român pentru curățirea puterii politice de către oamenii muncii și fărîmarea orinduirii socialiste. A îndepîndit importante funcții în linie de partid, activînd succesiv ca secretar al Comitetului regional Cluj al Partidului Comunist Român, instructor al C.C. al P.C.R., adjunct al șefului Secției Propagandă, iar apoi șef al Secției Organizatorice a C.C. al P.C.R. Din 1956 a fost rector al Institutului de științe sociale de pe lângă C.C. al P.C.R., iar din 1958 și pînă în ultima clipă a vieții a lucrat ca director-adjunct prim al Institutului de studii istorice. A fost membru titular al Academiei de științe sociale și politice a Republicii Socialiste România. Congresul al X-lea l-a ales membru al Comitetului Central al Partidului Comunist Român.

Între anii 1926-1937 Nicolae Goldberger a fost deputat în Marea Adunare Națională.

Pentru îndelungata sa activitate revoluționară și meritele sale deosebite față de popor și patria noastră socialistă, Nicolae Goldberger a fost distins cu înalte ordine și medaliile române și străine.

Prin încetarea din viață a lui Nicolae Goldberger, mișcarea muncitorască din țara noastră pierde unul dintre vechii săi militanți. Amintirea sa va rămîne vie în memoria oamenilor muncii.

## COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

În legătură cu organizarea funeraliilor lui Nicolae Goldberger, Comitetul Central al Partidului Comunist Român a numit o comisie de partid

alcătuită din tovarășii: Ion Popescu-Putuț — președintele comisiei, Constantin Pirvulescu, Nicolae Guina, Ilie Rădulescu, Ștefan Voicu.

În legătură cu organizarea funeraliilor lui Nicolae Goldberger, Comitetul Central al Partidului Comunist Român a numit o comisie de partid

alcătuită din tovarășii: Ion Popescu-Putuț — președintele comisiei, Constantin Pirvulescu, Nicolae Guina, Ilie Rădulescu, Ștefan Voicu.

În legătură cu organizarea funeraliilor lui Nicolae Goldberger, Comitetul Central al Partidului Comunist Român a numit o comisie de partid

alcătuită din tovarășii: Ion Popescu-Putuț — președintele comisiei, Constantin Pirvulescu, Nicolae Guina, Ilie Rădulescu, Ștefan Voicu.

În legătură cu organizarea funeraliilor lui Nicolae Goldberger, Comitetul Central al Partidului Comunist Român a numit o comisie de partid

alcătuită din tovarășii: Ion Popescu-Putuț — președintele comisiei, Constantin Pirvulescu, Nicolae Guina, Ilie Rădulescu, Ștefan Voicu.

## Cămăra de iarnă

Este un caz față de care, considerăm, organele în drept nu sînt mîine nepăsătoare.

Am așcut că fațapele întilnite pe parcurul acestui raid sînt deosebit de grave și le-am adus la cunoștință și tovarășului Constantin Lăcătuș, secretar al comitetului județean de partid, președinte al Uniunii județene de cooperativelor agricole de producție.

Situația este cunoscută de noi. Chiar zilele acestea problema aprovizionării populației a constituit obiectul unei sesiuni a comitetului executiv al naționalizatei populare județene. Această problemă a fost discutată și în cadrul unei sesiuni de lucru cu activul din agricultura județului. Am stabilit măsuri urgente pentru intensificarea recoltării în toate grădini și, paralel, pentru prelucrare ritmică a legumelor de către I.L.F. Am atras atenția unităților producătoare și comerțului că n-au dreptul să rosească nici cea mică cantitate de legume.

N-au dreptul, dar o fac, fiindcă — de ce să n-o spunem — se dînceau înținat, au fost proiectate măsuri — dar aplicarea lor în practică nu este urmăriată de nimeni. Altfel nu s-ar întimpla ce se întimplă. Căsușă răspunderilor trebuie să bată și la Bacău. Acum, cînd se string ultimele cantități din producția de legume, principala grîlă a conducătorilor cooperativelor agricole, a organelor locale de partid și de stat trebuie să se îndrepte spre recoltarea și valorificarea în cele mai bune condiții a întregii producții.

Am așcut că fațapele întilnite pe parcurul acestui raid sînt deosebit de grave și le-am adus la cunoștință și tovarășului Constantin Lăcătuș, secretar al comitetului județean de partid, președinte al Uniunii județene de cooperativelor agricole de producție.



# viața internațională

## AUSTRIA:

### Ne exprimăm bucuria de a-l primi ca oaspete stimat pe șeful statului român

Viena s-a pregătit să întâmpine cu cunoscuta sa ospitalitate, ca pe un înalt și stimat oaspete, pe șeful statului român, Nicolae Ceaușescu. În acest scop, capitala austriacă adăugă pe lângă obiectele și serviciile care anticipează importanța evenimentului așteptat cu interes și nerăbdare de opinia publică de aici.

M-am oprit, sâmbătă seara, pe Ring, în fața librăriei Styria, un loc frecventat de deosebire de viziuni. Aproape, „peste drum”, se află Opera, în vecinătatea grădiniței Hofburgului, monumentele dedicate titanilor culturii, Goethe și Schiller. Vitrina librăriei atrage cu deosebire atenția. Cărți noi, multe volume frumoase prezentate. În centru, un tablou. Rămii plăcut impresionat cînd în grupul celor o pripiși să privească vitrina cu cărți românești auzi cât de frecvent se pronunța numele tovarășului Ceaușescu. Veneziți nutresc față de înaltul oaspete român sentimente de profundă prietenie și considerație. Portretul este flancat de volume conținând articolele și cuvîntările secretarului general al Partidului Comunist Român, opere care tratează problemele construcției socialiste în România și contribuția ei la cauza păcii și colaborării internaționale.

Interesul pentru viața poporului român, pentru preocupările și realizările sale este poate omagiu cel

mai impresionant, conturat cu deosebire în săptămînile ce au precedat sosirea tovarășului Ceaușescu. Oficialități, organizații obștești, persoane particulare au organizat în principalele orașe ale Austriei multiple manifestări menite să contribuie la adîncirea cunoașterii țării și poporului nostru.

Radiorul și televiziunea, zărele s-au făcut, de asemenea, ecoul atenției cu care opinia publică își așteaptă oaspetii din România. Interviurile acordate de președintele Consiliului de Stat al României televiziunii austriece, precum și ziarului „DIE PRESSE” au suscitat un viu interes.

Zărele locale consacră articole evenimentului vizitel. „Conștiență” că vom avea drept oaspete pe conducătorul unei țări prietene — scrie „WIENER ZEITUNG” — salutăm pe Nicolae Ceaușescu în Austria, recunoscînd valoarea faptului că foarte puțini oameni de stat din lume au putut participa atât de direct și de intens ca el la evoluția prezentă a vieții internaționale. În Est și Vest, Ceaușescu se bucură de o excepțională reputație, ca om politic înțelept, experimentat și curajos. Modul cum conduce edificarea țării sale, politica externă a acesteia, bazată pe independență și neamete în treburile interne, au trezit apreciere și admirație.

Vizita lui Ceaușescu la Viena este de o deosebită importanță, deoarece ea are loc tocmai într-un moment cînd în Europa se afirmă din ce în ce mai mult ideea cooperării și înțelegerii.

Austria și România s-au străduit, fiecare după propriile posibilități, să încurajeze aceste tendințe de desîndere și să stimuleze înțelegerea acolo unde ea nu există. Este de aceea în interesul tuturor oamenilor iubitori de pace ca vizita în Austria a președintelui de stat al României să fie încununată de deplin succes.

Aș dori să redau în final cuvintele primarului Vienei, (menționînd că sint de nereproducibilă căldura cu care ele au fost rostite și preocuparea sa de a rosti corect numele înaltului oaspete din România).

„În calitate de primar al capitalei federale a Austriei neutre — mi-a declarat domnul Bruno Marek — mă bucur de vizita stimatului dumneavoastră președinte, Nicolae Ceaușescu, care sosește în Viena, întorcînd vizita președintelui nostru, Franz Jonas. Sintem convinși că convorbirile ce vor fi purtate la Viena între conducătorii Austriei și României vor fi o continuare remarcabilă în evoluția relațiilor dintre țările noastre”.

Petre STANCESCU  
Viena, 20 septembrie.

## IORDANIA

### Luptele continuă

CRUCII DE ÎNCETARE A FOCULUI A FOST ANULAT • APEL ADRESAT OȘTELOR ROȘII INTERNAȚIONALE • TUNISIA PROPUNE CONVOCAREA UNEI CONFERINȚE ARABE LA NIVEL ÎNALT

Situația din Iordania continuă să rămîna gravă. În cursul zilei de ieri au avut loc noi lupte sîngeroase.

Ordinul de încetare a focului între trupele guvernamentale iordaniene și comandourile palestiniene a fost anulat, a anunțat duminică la amiază un comunicat al postului de radio Amman, reluat de agenția France Presse. Fedaiinii continuîndu-și tirul în ciuda acordului de încetare a focului, intervenit sîmbătă, forțele armate iordaniene au fost obligate să riposteze, precizînd comunicatul semnat de mareșalul Habes Majalli, guvernatorul militar general al Iordaniei.

Comitetul Internațional al Crucii Roșii a primit în cursul zilei de sîmbătă un apel din partea regelui Hussein al Iordaniei, care solicită coordonarea operațiilor de ajutorare a populației iordaniene, a anunțat un purtător de cuvînt al C.I.C.R., citat de agenția France Presse.

Potrivit ultimelor informații primite duminică la sediul Comitetului Internațional al Crucii Roșii de la Geneva, un avion special avînd la bord o echipă de medici a sosit la Amman, unde va iniția imediat o campanie de ajutorare a tuturor victimelor ostilităților dintre armată și membrii organizațiilor palestiniene de rezistență.

Președintele Tunisiei, Habib Bourguiba, a propus duminică reuniunea la Cairo a unei conferințe la nivel înalt a țărilor arabe pentru a discuta situația din Iordania.

Primul ministru tunisian, Bahi Ledgham, a avut o serie de convorbiri telefonice cu colonelul El Ghabfah, șeful statului libian, cu președintele Algeriei, Boumediene, și cu regele Hassan al II-lea al Marocului cu care a discutat propunerea de convocare a Conferinței Agenția France Presse a anunțat că guvernul algerian a informat că, după părerea sa, nu sînt încă îndeplinite condițiile pentru convocarea acestei reuniuni.

La Tripoli, Consiliul Revoluției libiene a publicat duminică un comunicat în care afirmă acceptarea propunerii președintelui Tunisiei, cu condiția ca aceasta să aibă loc cel mai tîrziu luni 21 septembrie, informează agenția M.E.N.

\*  
La Vatican s-a anunțat că Papa Paul al VI-lea a lansat o chemare pășilor aflate în conflict în Iordania, în care se cere „încetarea totală și imediată a unei stări de fapt dureroase și periculoase”.

## UN REMARCABIL SUCCES ȘTIINȚIFIC

### Aselezarea stației automate „Luna-16”

MOSCOVA 20 (Agerpres). Duminică 20 septembrie, la ora 5 și 18 minute (ora Moscovei), stația automată „Luna-16” a efectuat o aselezare lină pe suprafața Lunii în zona „Mării Fertilității”, anunțată agenția TASS. Coordonatele selenografice sînt următoarele: zero grade 41 minute latitudine sudică, 56 grade 18 minute longitudine estică.

După cum s-a anunțat anterior, la 17 septembrie 1970, stația automată „Luna-16” a intrat în spațiul circumplanar în punctul calculat și, după cuplarea instalațiilor propulsoare, s-a plasat pe o orbită circulară de satelit artificial al Lunii, la o distanță de 110 kilometri de suprafața acesteia.

În zilele de 18 și 19 septembrie a fost efectuată o manevră a stației pe orbita circumplanară, în urma căreia aceasta a început să evolueze pe o orbită eliptică cu următorii parametri: înălțimea maximă de la suprafața Lunii (aposenului) — 106 kilometri; înălțimea minimă (periseleeniul) 15 kilometri; înclinarea orbitei față de planul ecuatorului lunar — 17 grade; perioada de rotație — 1 oră și 54 minute.

Iesirea stației de pe această orbită și aselezarea au avut loc în două etape. În prima etapă, după efectuarea măsurătorilor trajectoriale, orientării și dării comenzii de aselezare în punctul stabilit, a fost cuplată instalația propulsoare și a început leșirea de pe orbită. În a doua etapă, la

o înălțime de 600 metri de suprafața lunară, s-au efectuat operații de conducere și frînare cu precizie. Instalația propulsoare a stației a fost cuplată din nou, iar resturile de tracțiune al motorului principal a fost schimbat potrivit programului de dirijare și în conformitate cu informațiile privind viteza și altitudinea stabilită pentru începerea coborîrii spre Lună. La 20 metri de suprafața lunară, motorul principal a fost oprit, iar frînarea în continuare a aparaturii cosmice s-a făcut cu ajutorul unor motoare de mică putere. La o înălțime de aproximativ doi metri, ele au fost oprite, iar stația automată „Luna-16” a coborît ușor pe suprafața Lunii.

În timpul celor nouă zile ale zborului cosmic s-a stabilit de 68 de ori legătura cu Pământul, toate aparatele de bord funcționînd normal. Conținutul programului științific de cercetare a Lunii și a spațiului circumplanar, stația automată „Luna-16” a trecut la cercetări directe pe suprafața Selenului.

# agențiile de presă transmit:

Ministrul afacerilor externe al R.P.D. Coreene, Hâ Dam, a adresat o scrisoare lui Edvard Hambro, președintele celei de-a 25-a sesiuni a Adunării Generale O.N.U. și lui U Thant, secretarul general al O.N.U., prin care cere distribuirea memorandumului guvernului R.P.D. Coreene din 18 septembrie a.c. ca document oficial al Organizației Națiunilor Unite, informează agenția ACTC. Memorandumul denunță caracterul ilegal al ocupării de către trupele S.U.A. a Coreei de sud și al așa-numitei „Comisii O.N.U. pentru unificarea și refacerea Coreei”.

## Scrutinel de la Bordeaux.

Circa 43 000 de alegători din circumscripția numărul 2 a orașului Bordeaux s-au prezentat ieri în fața urnelor, cînd s-a desfășurat scrutinul lor în Adunarea Națională a Franței. Candidații primului ministru Jacques Chaban-Delmas și Servan-Schreiber, secretar general al Partidului radical socialist. Rezultatele scrutinului nu sînt deocamdată cunoscute.

## Un nou incident a intervenit

Între administrația Thieu și presa ce apare la Saigon: cotidianul „Con Luang” a fost suspendat pe motiv că în paginile sale a apărut un articol ostil regimului saigonez. De la începutul acestui an, administrația de la Saigon a confiscat din motive similare peste 100 de ediții ale publicațiilor ce apar în capitala sud-vietnameză.

## Președintele S.U.A., Richard Nixon, care va întreprinde

un turneu prin mai multe țări europene, va vizita, la începutul lunii octombrie și Republica Irlanda — a anunțat ambasadorul american la Dublin, John D. Moore.

## Cereri pentru discutarea la O.N.U. a deturării de avioane.

Ministrul filipinez al afacerilor externe, Carlos Romulo, a

## William Luce a sosit la Teheran.

Sîmbătă, reprezentantul Foreign Office-ului a fost primit de şahinșahul Iranului, Mohammad Reza Pahlavi, și a avut, de asemenea, convorbiri cu ministrul de externe iranian, Ardeshir Zahedi, în legătură cu problema trupelor britanice staționate în regiunea Golfului Persic și cu vîntulul Federației emiratelor din această zonă. După cum se știe, Iranul, ca și Arabia Saudită și Kuwaitul, se opune cu fermitate menținerii rezentei militare engleze în Golful Persic după anul 1971.

## Un puternic incendiu s-a

declanșat în orașul vest-german Sulzbach-Rosenberg (Bavaria) deasupra unui zăcămint subteran de gaze naturale. Numeroase echipe de pompieri au sosit la locul incendiului pentru localizarea și stingerea sa.

## CHILE

### Largă mișcare în sprijinul lui Salvador Allende

SANTIAGO DE CHILE 20 (Agerpres). — Numeroși lideri politici din cadrul Frontului Unității Populare din Chile s-au pronunțat în favoarea desemnării de către Congres în funcția de președinte al țării a senatorului Salvador Allende, candidatul care a înfruntat cel mai mare număr de voturi la alegerile din 4 septembrie.

„Salvador Allende este președintele ales al țării, a arătat secretarul general al C.C. al P.C. din Chile, senatorul Louis Corvalan, „vom învinge dificultățile și obstacolele care se pun în fața noastră”, a spus el precizînd că „reacționarii nu vor putea modifica ceea ce a ales de popor”.

Secretarul general al Mișcării de acțiune populară unitară (M.A.P.U.), Jacques Chonchol, a condamnat manevrele forțelor de dreapta, declarînd că partidul său se pronunță pentru mobilizarea tuturor forțelor populare în vederea respectării voinței exprimate la urne. „Mobilizarea populară este importantă pentru a demonstra în fața țării și în fața lumii că poporul chilian nu este dispus să renunțe la ceea ce a obținut pe calea urnelor, într-un mod cu totul legitim și clar”.

„Știm că ne aflăm într-o perioadă dură, știm că este mult mai ușor să câștigi alegerile decît să treci la schimbările revoluționare”, a arătat, la rîndul său, secretarul general al Partidului Socialist, Adonis Sepulveda. „Poporul, în imensa lui majoritate, poate să-și impună voința, în ciuda presiunilor bazate pe posibilitățile financiare de care dispun cercurile reacționare”, a spus el.

Pe aceeași poziție se situează și alte organizații politice din țară. Liderul partidului radical, Orlando Cantuarias, a condamnat forțele de dreapta pentru că încearcă să împiedice ratificarea alegerii lui Salvador Allende și a adăugat că victoria acestuia este produsul unui proces de dezvoltare politică și socială. El a precizat că membrii partidului său sînt dispuși să colaboreze în mod activ în vîntoarele sarcini guvernamentale cu guvernul președintelui ales, Salvador Allende.

Secretariatul național al Mișcării de Sînză Revoluționare subliniază, de asemenea, într-un comunicat publicat la Santiago de Chile, că sarcina fundamentală în momentul de față este de a apăra triumful președintelui ales. Secretariatul general al Confederației episcopale din Chile a difuzat, la rîndul său, o declarație în care se spune că va da un sprijin real în direcția ratificării de către Congres a alegerii ca președinte a lui Salvador Allende.

## AGENDĂ ECONOMICĂ

### ● Încheierea Tîrgului de la Zagreb

La 20 septembrie și-a încheiat porțile cea de-a 80-a ediție a Tîrgului internațional de la Zagreb. Participarea României s-a bucurat de succes, atât în privința aflivenței de vizitatori, cît și sub raportul eficienței ei economice. Reprezentanții celor 18 întreprinderi românești de comerț exterior expozante au încheiat tranzacții comerciale de livrare a căror valoare atestă calitatea tot mai bună a mărfurilor realizate de uzinele și fabricile noastre.

### ● Deschiderea unei misiuni comerciale a R.P.D. Coreene la Helsinki

HELSINKI. — La Helsinki a fost deschisă o misiune comercială a R.P.D. Coreene. Misiunea, înființată în conformitate cu acordul realizat între guvernul R.P.D. Coreene și Finlandei în octombrie 1969, urmează să contribuie la dezvoltarea relațiilor economice și a colaborării dintre cele două țări, relatează agenția A.C.T.C.

### ● Prudență și scepticism la reuniunea „celor zece”

BRUXELLES. — Sîmbătă s-a încheiat la Bruxelles lucrările reuniunii de două zile a ministrilor de finanțe și adjuncților acestora din principalele țări capitaliste, care compun așa-numitul „club al celor 10” (S.U.A., Japonia, Marea Britanie, Canada, Suedia, R.F.G., Germania, Franța, Italia, Belgia, Olanda). Au fost discutate o serie de propuneri în vederea efectuării unei reforme a sistemului monetar internațional și au fost trecute în revistă aspecte actuale ale situației monetare, cum ar fi inflația și dobînzile, ca și posibilitatea instituirii unor cursuri de schimb mai flexibile ale diferitelor valute. Calificativul general al reuniunii de la Bruxelles, apreciază observatorii, este cel de „modest”, înșiși inițiatorii ideii de „îmbunătățire” a actualului sistem, reprezentanții S.U.A., dovîndu-și destul de prudență. De fapt, nici o altă delegație nu s-a arătat mai entuziasmată, Franța, Belgia și Japonia declarîndu-se chiar „foarte sceptice”. Principalele chestiuni monetare față de care majoritatea membrilor s-au

arătat „rezervați”, sau unde punctele de vedere diferă, vor fi din nou discutate cu ocazia conferinței anuale a Fondului Monetar Internațional (F.M.I.), care va începe astăzi la Copenhaga.

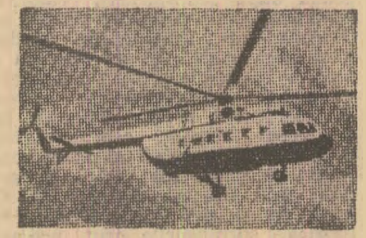
### ● O nouă rundă de negocieri la Bruxelles

BRUXELLES. — Luni încep la Bruxelles negocierile în vederea aderării la C.E.E. a Irlandei, Danemarcei și Norvegiei. Negocierile vor dura două zile. Ele urmează celor desfășurate recent în același scop între „cei șase” și Marea Britanie. Danemarca, care dispune de o agricultură dezvoltată, este interesată să adere la C.E.E., sperînd că va reuși, întrînd în Piața comună, să soluționeze problema tot mai dificilă a exporturilor sale de produse agricole. Intenții similare nutrește și Irlanda. Observatorii politici întrevăd însă, în eventualitatea largirii C.E.E., o puternică concurență în sectorul agricol comunitar, dominat în prezent de produsele franceze.

# DE PRETUTINDENI

## „AUTOBUZUL ZBURĂTOR”

Un nou elicopter de pasageri — MI-9 — va fi pus la dispoziția locuitorilor Moscovei, amatori de călătorii în zonele îndepărtate de regiunea lor. Specialiștii Institutului „Aeroproiect” și ai întocmit schemele rutelor pe care vor naviga „autobuzele zburătoare”. Ele vor fi avute amenajarea unor stații de aterizare lângă expoziția realizărilor economice naționale, stația fluvială din Himka, la Izmailov și în alte raioane unde se desfășoară ample lucrări de construcții, precum și rutele aeriene pe care le va urma. Nici unul din trasee nu va survola zone locuite.



## PALATUL LUI DARIUS

Două plăci de fondare ale palatului lui Darius I (născut în jurul anului 550 î.e.n.) și vestigiile unui alt palat, datînd probabil din vremea ultimilor regi ahenzieni (aproximativ secolul al IV-lea î.e.n.) au fost descoperite nu de mult în Iran, pe șantierul arheologic de la Susa. Plăcile din marmură cenușie se remarcă printr-o perfectă conservare. Inscriptiile cuneiforme de pe fiecare din fațete sînt perfect lizibile.

ele alături de text de un interes excepțional. Este pentru prima oară cînd arheologii dispun de varianta integrală și autentică a „cartei de fondare a palatului lui Darius din Susa”. Cele două inscripții sînt alcătuite în elamită și babiloniană. Prima versiune descrie construirea palatului din Susa, inclusiv a uriașelor terase artificiale, înălțate de 10 m și avînd o suprafață de 4 ha, care servește drept piedestal original al materialului folosit și efortul depus la construirea palatului prin muncă fiecărui popor al imperiului. Textul babilonian enumeră materialele prime prețioase folosite: aurul, argintul, lapis-lazuli, fildeșul, marmura, ienulul de cedru... apoi țările și provinciile furnizatoare sau pe cei care au contribuit la lucrări.

## SANATORIU SUB PĂMÎNT

Peste 3 000 de bolnavi din R.P. Polonă și-au regăsit sănătatea după tratamentul urmat în sanatoriul situat la o adîncime de 300 de metri. Primele tratamente de asimă au început în cadrul acestui sanatoriu, situat într-o fostă mină de sare. În urmă cu 12 ani și au dat rezultate excelente. De aceea a fost luată hotărîrea ca privire la dezvoltarea sanatoriului creîndu-se o secție specială de pediatrie. Tot sub pămînt vor fi amenajate clubul, o piscină cu apă caldă și cabinete de fizioterapie.

## DEDICATĂ... COMPOZITORILOR

Mai puțin favorizată de cuocerile tehnicii decît contralorilor scriitorilor, compozitorii din lumea întesăată au fost nevoiți dină nu de mult, să-și scrie operele cu mîna. O firmă vest-germană a avut însă ideea de a crea pentru el o mașină de scris pe a cărei claviatură, în loc de litere, au fost montate note muzicale. Această mașină nu depășește gabaritele predecesoarelor sale — mașinile de dactilografat.

## MUZICA „BEAT” ȘI LATINA

Unele școli din Australia au adoptat o metodă puțin obișnuită de predare a limbii lui Titus Livius. În programa obligatorie de învățămînt au fost introduse parțiale de muzică „beat” pe texte traduse în limba

latină. Poate că în acest fel venerabilii profesori de latină australieni vor izbîni să inspire tinerii generații un interes mai mare pentru obiectul lor de predare.

## COMPUTER NAVIGANT

Naufrațiile tot mai frecvente din ultima vreme ale tancurilor petroliere, răspunzătoare în bună parte pentru poluarea oceanelor și mărilor, au condus pe cercetătorii laiponezi la căutarea unui antidot cel mai eficient împotriva unor asemenea catastrofe. În acest scop, un concern de construcții de vapoare nipon construiește un tanc petrolier de o concepție cu totul nouă, dotat cu un ordinator electronic menit să preia conducerea automată a diferitelor manevre. Această mașină radiocalică, la compasul și lola magnetice al vasului, va putea survăgeha oceanul și urmări concomitent manevrele a zece nave în scopul de a preveni o posibilă întîlnire sau ciocnire cu ele. Ea va stabili în mod automat coordona-

tele și ruta de urmat în ocean. Ordinatorul l-a fost atribuit și misiunea de a semnaliza eventualele defecte ale mecanismelor, cauzele lor și chiar să stabilească diagnosticul în cazul îmbolnăvirii unui membru al echipajului.

## DESCOPERIRI ÎN GALAXIILE ÎNDEPĂRTATE

Colaboratorii Institutului central de astrofizică din Potsdam — R.D. Germană — comparînd fotografiile luate cu ajutorul telescoapelor de către diferite observatoare, au descoperit în galaxiile îndepărtate două supernove. Ei au putut demonstra că unul dintre aceste corpuri cerești emană unde radio, a căror intensitate va crește simțitor în următorii zece ani. Descoperirea are o importanță teoretică deosebită, deoarece pînă în prezent erau cunoscute doar undele radio emise de resturile de supernove aflate în Calea Lactee. De asemenea, prin compararea unor fotografii telescopice, colaboratorii Institutului citat au descoperit în apropierea polului nord galactic 750 de galaxii compacte.

## 800 000 crosse

Puținul spectatori cehoslovaci ai meciurilor de hochei, vînzînd cum se rup crossele în vîltoarea întrecerilor, știu că în țara lor consumul anual de crosse a ajuns la 400 000 și totuși, firma „Sport” din R.S. Cehoslovacă produce anual 800 000 de crosse, din care numai jumătate se trimit la export.

## NOTĂ

### Denumirile se schimbă, practicile nu!

Avocatul Salgado Zenha din Lisabona a fost arestat la locuința sa, unde s-a întîlnit de boală la pat. Faptul este petrecut la 19 februarie a.c., oricît. De atunci nimeni nu a mai știut nimic de el.

De curînd s-a aflat că Zenha este deținut în închisoarea politică din Caxias fără a fi fost judecat. Deoarece vestea a fost publicată de zărele străine, Ministerul de Interne s-a văzut nevoit să dea unele lamuriri. A fost astfel născocit pretextul că susnumitul avocat fusese arestat pentru că, în ciuda avertismentelor date de poliție, a insistat „să la parte la un simpozion despre politica colonială, organizat la Facultatea de drept din Lisabona, la 19 februarie a.c., ora 17”. Explicația este că Zenha este un avocat militant înroșit politică colonială a guvernului.

Arrestarea sa arbitrară dovedește că în ciuda unor schimbări de nume — temuta poliție politică nu se mai numește P.I.D.E., ci Direcția generală al siguranței, — practicile și esența vechei și nefastei politici salazariste se mai pînă în prezent încă. Astfel se recurge și în prezent destul de des la legea detențiunii de 180 de zile, în baza căreia orice persoană suspectată poate fi reținută în închisoare speciale ale poliției fără niciun fel de judecată.

Nu este întîmplător faptul că arestarea lui Zenha, cunoscut pentru vederile sale anticoloniale, s-a produs într-un moment în care în Portugalia s-a intensificat mișcările opoziției față de războiul colonial, dus de ea în Mozambic, Angola și Guinea-Bissau. Tot mai mulți oameni — tineri, femei, muncitori, intelectuali, inclusiv din clasele dominante — se ridică împotriva pierderilor de vieți și înroșirii unor imense sume de bani pentru întretinerea acestui război nedre și înfrîmabil pierdut încă de pe acum.

## A. SOCEC